

# Obtenez de l'aide pour payer vos frais de Medicare



This is an Official U.S. Government Product

## PAR OÙ COMMENCER?

Les programmes qui peuvent vous aider à économiser

### LES PROGRAMMES DES DIFFÉRENTS ETATS PEUVENT VOUS AIDER À ÉCONOMISER

#### PREMIER PAS

Il se peut que vous ayez droit à de l'aide pour payer les primes de la Part A de Medicare (assurance d'hôpital) et/ou la Part B de Medicare (assurance médicale). Les différents États offrent des programmes qui peuvent vous aider à payer vos frais de Medicare (comme par exemple les primes, les déductibles, et la coassurance).

#### Il ya quatre programmes disponibles:

- Bénéficiaire qualifié de Medicare (**QMB**, en anglais)
- Bénéficiaire spécifique à faible revenu de Medicare (**SLMB**, en anglais)
- Personnes qualifiées (**QI**, en anglais)
- Personnes handicapées et qui travaillent (**QDWI**)

Si vous êtes éligible en tant que QMB, SLMB, ou QI, vous avez le droit automatiquement à recevoir de l'aide additionnelle pour payer vos frais de Medicare pour la couverture des médicaments sur ordonnance.

## TROIS QUESTIONS IMPORTANTES

Si vous répondez “oui” à ces trois questions, vous devriez faire une demande afin de pouvoir obtenir de l'aide pour payer vos frais de Medicare:

### 1. Bénéficiez-vous de la Part Medicare Part A, également connue sous le nom d'assurance d'hôpital?

Si vous ne êtes pas sûr, examinez votre carte Medicare de couleur rouge, blanche, et bleue, ou bien contactez la Sécurité Sociale en composant le 1-800-772-1213.

Les utilisateurs d'ATS sont priés de composer le 1-800-325-0778.

### 2. Est-ce que vos revenus (en 2011) ont été équivalents ou inférieurs aux limites décrites dans le tableau ci-dessous?

Programme d'économies de Medicare	Limite de revenu mensuel pour personne vivant seule*	Limite de revenu mensuel pour un couple marié*	Le programme vous aide à payer
QMB	\$ 928,00	\$ 1 246,00	Les primes de la Part A et Part B, et d'autres frais de copaiement (comme déductibles, coassurance, et copaiement)
SLMB	\$ 1 109,00	\$ 1 491,00	Les primes de la Part B uniquement
QI	\$ 1 246,00	\$ 1 675,00	Les primes de la Part B uniquement
QDWI	\$ 3 715,00	\$ 4 989,00	Les primes de la Part A uniquement

**3. Avez-vous des ressources limitées?** Pour avoir droit aux programmes QMB, SLMB, et QI, la limite de ressources est \$6,680 pour une personne vivant seule et \$10,020 pour un couple marié. Pour avoir droit au programme QDWI, la limite de ressources est \$4,000 pour une personne vivant seule ou \$6,000 pour un couple marié. Les ressources tiennent compte des soldes d'un compte courant ou d'épargne, vos actions et vos obligations. Quand vous considérez vos ressources, il ne faut pas inclure votre maison, une voiture, une parcelle funéraire, jusqu'à \$1,500 pour frais d'inhumation si vous avez mis cet argent de côté, vos meubles, ou des articles domestiques ou personnels.

\* Si vous avez des revenus salariaux, il se peut que vous ayez droit à ces bénéfices même si vos revenus sont supérieurs aux limites prescrites ci-dessus. Nombre d'États calculent vos revenus et vos ressources différemment, de sorte que vous pourriez avoir droit à ces bénéfices dans votre État même si vous pensez que vous excédez ces limites. Les limites sont légèrement plus élevées à Alaska et Hawaii. Certains États ont des niveaux de ressources plus élevés ou ne comptent pas vos ressources. Contactez votre État pour obtenir plus d'informations.

## **APPELEZ-NOUS POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS**

Il est très important d'appeler ou de faire une demande si vous pensez être en droit à une réduction, même si vos revenus ou vos ressources sont supérieurs aux montants indiqués dans cette publication.

### **La seule façon de savoir avec certitude si vous vous qualifiez c'est de faire une demande.**

Contactez Medicaid pour savoir si vous êtes en droit. Composez le 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) pour obtenir leur numéro de téléphone. Les utilisateurs d'ATS sont priés de composer le 1-877-486-2048. Vous pouvez aussi consulter le site [www.medicare.gov/contacts](http://www.medicare.gov/contacts).

## **CENTERS FOR MEDICARE & MEDICAID SERVICES**

### **OU PUIS-JE OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS?**

Composez le 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) afin de savoir comment obtenir de l'aide pour payer vos primes de Medicare. Les utilisateurs d'ATS sont priés de composer le 1-877-486-2048.



Produit CMS n° 10126-F (French)  
Mis à jour: Mars 2011